宋慶齡的髮型

雄湯

一九八一年五月二十九日二十時十八分，宋慶齡與世長辭了。她安詳地仰卧在鮮花綠草叢中。她面容如生，像酣睡中那樣沉着、莊重。那兩條用眉筆細心勾勒過的眉毛，那富有中國傳統特色的、具有江南水鄉風味的婦女髮型，給人們留下了深刻的印象。這眉毛、這髮型，都出自於她的貼身保姆、一個來自江南水鄉的普通婦女鍾興寶之手。

鍾興寶是蘇州市光福人。一九五二年三月，她從中國福利會托兒所經組織推薦，來到宋慶齡的身邊工作，她在宋慶齡身邊前後工作了二十九年。這二十九年中，宋慶齡的頭髮梳理工作，都是由她担任和完成的。

宋慶齡有一套梳妝用具：一把象牙梳子，一根用來挑頭路的骨鑽及一些零零碎碎的東西，一起盛放在一個碗口大的銀質盤子裏。這套梳妝用品，還是宋慶齡當年出嫁時的陪嫁用品呢！直到她逝世前，這套用具仍完整無損地保存着。

每天清晨，宋慶齡就早早起床了。接着，由鍾興寶保姆幫助她梳理頭髮。隨着節令的變化和工作的需要，宋慶齡的髮型也常有所更動，但萬變不離其宗，始終保持着我國南方婦女的那種傳統特色：頭髮一律向後倒梳，在腦後形成一個髮髻，前額不留一根散髮。

她常叮囑鍾興寶：「興寶呀，要保持我們民族傳統的特色呀！」

每當髮型做好後，她又讓保姆端着鏡子站在她身後左右，讓她從前後左右角度去「審度，有時還担心地問：「興寶，你看這樣好不好？不要像個外國人呀！」

「文革」剛開始時，宋慶齡收到了一個單純的孩子的來信。孩子受人指使在信中要求她改變已經保持了幾十年的髮型，並無知地把她的髮型說成是「資產階級一套」。

宋慶齡讀了孩子的信，鎖着眉，深深嘆氣說道：「唉——，孩子們不懂事呀！傻孩子，這種髮型倒是我們中華民族的傳統特點呢！」過一會兒，她小心翼翼地把孩子的來信折疊起來，放在一邊茶几上，又自言自語地說道：「孩子們無知呀……他們可別害了我們可愛的孩子哪……」

宋慶齡從不進理髮店，也不請理髮師來為她梳理頭髮。每次梳洗頭髮，她都是讓保姆在一邊配合她。有時她見保姆工作忙，就乾脆一個人洗。

在宋慶齡病重前的幾天，她曾把保姆叫到床邊，再三叮囑：「向馬克思報到之後，再最後給我梳理一次頭髮，仍像以往那種髮式一樣。」

宋慶齡的遺體護送到人民大會堂吊唁廳。鍾興寶帶上她的梳洗用具，繼續為她作了最後一次梳理……一遍遍地用眉筆替她勾描着眉毛，為她梳理着頭髮……。

（呂摘自《文化娛樂》）

無題 阿青

空手釣魚

美國俄克拉何馬州有一種被當地人稱之為「拉麵條」的釣魚運動。它與一般的釣魚不同，無需用竿、釣、鐵筒、食餌等魚具，只要用雙手就行了。原來這裏出產一種花斑鯰魚，每到牠的產卵期，釣者只須把手伸進其產卵的洞穴內，雄鯰立即就會兇猛地撲上來，死死咬住「入侵者」。這時，只要抓牢牠的下顎用力一拉，一條大魚就乖乖地被「釣」上來了。這種釣法快捷便當，往往十拿九穩，不單比泛舟垂釣容易得多，還給人帶來另一種樂趣。

（錦程譯自《户外生活》）

論韓愈

退之在當時古文運動諸健將中，特具承先啓後作一大運動領袖之氣魄和人格，為其他文士所不能及。退之同輩勝流如元微之、白樂天，其著作傳播之廣，在當日尚過於退之。退之官又低於元，壽復短於白，而身歿之後，繼續其文其學者不絕於世，元白之遺風或尚流傳，不至斷絕，若與退之相較，誠不可同年而語矣。

（松木摘自陳寅恪：《金明館叢稿初編》）

書海浪花

一鳴驚人的女作家

當過女記者的卡里恩·可恩書並非易事。五年前，她就開始了創作。那時女兒七歲，兒子才十八個月，自己還是休斯頓《家庭與花園》雜誌的編輯。「所有「超級女人」做的我都做了，我甚至帶着兒子去辦公室，在會議休息時給他餵奶。但後來實在吃不消，就辭掉了工作寫小說。」

可恩的記者經歷使她養成了凡事力求準確的習慣，為了寫作，她整天整夜泡在賴退堂鼓，是我的丈夫經常給我鼓勁。當我要寫第三稿時，他建議我到歐洲，去親眼看看我書中寫的地方。」在這八天艱難的旅途中，她看到了聖保羅教堂，威斯敏斯特教堂和凡爾賽宮，第三稿終於完成了。

（李文聰摘譯）

（蔚然摘自《上海譯報》）

——它與照顧小孩沒有什麼矛盾。」

寫十八世紀的歐洲，對一個生長在美國的人來說實在困難，然而，沒考慮其他題材，她就選擇了十八世紀的歷史小說。「從唸大學起，我就對十八世紀着了迷。」

可恩的記者經歷使她養成了凡事力求準確的習慣，為了寫作，她整天整夜泡在賴斯大學圖書館，查閱一卷卷幾十年來未有人動過的資料。「我看了那個時期的烹調、禮節、和民間傳說等方面的書，當然還有許多史書和傳記。」待書出版時，她已看了八百多本參考書，做了大量的十八世紀的卡片索引。她對細節的注意可以說有點過份。為了弄清一七二一年某月某日出日的準確時間，她不惜查閱當年的月曆。

可恩的努力並非徒勞。當出版商將書稿給研究那個時期的歷史學家看時，那位學者竟挑不出一點點與史實相違的地方。

可恩本人對這部小說的寫作不怎麼滿意。第二稿沒寫完就擱下了，第三稿寫了三遍才送給出版商。

「那時，我真想打退堂鼓，是我的丈夫經常給我鼓勁。當我要寫第三稿時，他建議我到歐洲，去親眼看看我書中寫的地方。」在這八天艱難的旅途中，她看到了聖保羅教堂，威斯敏斯特教堂和凡爾賽宮，第三稿終於完成了。

（李文聰摘譯）

（蔚然摘自《上海譯報》）

奇妙的經絡美容法

「經絡美容法」即用點穴來美容的方法。中國是「經絡美容法」專科。家設立了「經絡美容法」專科。在暴熱和寒冷季節，皮膚護理不當，最易產生皺紋。此外，精神緊張和營養失調都會促使皮膚提前衰老。

所謂「經絡美容法」是用手刺激有關的經絡穴位，依循經絡作直線皮膚刺激，合攏手指按壓移位，或用毛刷，按摩器上下刺激穴位，也可用蒸器式美容器或電療機代替。它對改善易胖體質、皮膚過敏、雀斑、蝴蝶斑、酒糟鼻、皮膚痤和皮膚粗糙，保持皮膚的活力，都有特殊的效果。經絡美容法不僅能改善皮膚的外表，還可使皮膚產生質的變化。

近十年來患有雀斑的人數逐年增多，據日本調查在十五年內約增至五倍以上。其原因是人體皮膚內的酪氨酸酶活性增高，生成了「多巴醌」，在陽光下形成雀斑，因此晚上雀斑的黑色自然見淺。皮膚經常參與機體的各種生理變化，因而它和人體經絡有直接的關係，經絡美容法與其它的種種遮蓋皮膚的美容方法不同，它能抑制和穩定皮膚的自律神經。以達到美容效果。

（相寶榮）

（孫靜摘自《今晚報》）

「買水」漸多

「買水」的生意在美國越來越好揑。裝水的銷售額由一九七六年的二十七萬五千美元，增至去年的十三億美元。據統計，美國每十六個家庭之中，有一個是以買樽裝水作食用以代替自來水。

香港市場批發 九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號・電話：669-5840
新貨又到
公仔豆奶 各款公仔麪
泰國玉米仔 泰國椰子肉 泰國椰奶
台灣桂冠牌急凍 魚餃。蝦餃。 糉糕。芝蔴湯 丸。

加拿大 中國參茸藥行 溫哥華
合時應節貨品。源源運到・大量供應・花旗洋參・北高麗參・蛤蚧大補茶。冬菇雪耳・海味雜貨補酒・藥材成藥。式式俱備歡迎參觀選購聖誕禮品。更設有代寄各地聖誕郵包・快捷妥當
今期特價品：原枝益食防黨參每磅$3・50・益食正西歸頭每磅$5・99・竹蔗茅根晶每合$89¢。菊花晶每合由79¢起・風濕止痛膏每合$60¢。上海寶珍膏每合$90¢・有更多特價品歡迎參觀選購。
由歷代祖傳黎鸞祥先生主理
地址：加拿大・溫哥華・喜士定東街二八九號・電話：682-1113
Address: 289 East Hasting's Street, Vancouver, B. C. CANADA.

優質旅行社
QUALITY TOURS
（鄧强慶製作公司附屬機構）
人無我有
華人領隊 仍然繼續
◎溫哥華 $38 逢星期三
◎西雅圖 $37 逢星期六
◎域多利 $60 逢星期日
鄭重介紹◆聖誕合家歡廸士尼十日遊
出發日期：十二月二十一日・座位有限$465
優質冲晒 平通 全埠 19¢
優質機票 價錢 實際 $899 來回香港
報名地點：223 [KEEFER] 奇化街 電話：684－7551

YUEN FONG CO. LTD.
元豐公司
總店：片打東街242－4號 683－6858－56
列治文分店：甘比夾第五路 278－4200
本週特價 大量泰國香米經已上市 零沽批發，無任歡迎

中國哈蚧 大補茶 $14・95	1986 梅林燻魚 每罐$0・89	半磅庄 益食北芪 $1・50
200g. 靚中蝦米 $1・99	8oz. 皇帝牌 馬蹄片 每罐$0・49	227g. 珠江段裝 豆豉鯪魚 $0・79
一磅庄 三象糯米粉 每包$0・50	一磅庄 星加坡排米粉 每包$0・79	門市部 陶瓷器 一律八折

美景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611
精選亞洲十一天遊
韓國漢城・台灣環島・香港
包三餐及一流酒店・香港住三天・經驗華人領隊
十二月六日出發 $1488
香港・中國 十七天豪華團
乘搭中途不停站豪華客機。
包三餐及一流酒店・華人領隊
香港・廣州・杭州・上海・北京・廣州。
十二月十三日出發 $2488
韓國・台灣・中國精華遊 香港・
全程廿四天包三餐及一流酒店・華人領隊
特價 $2988
來回溫埠・香港 大特價$875 包六晚酒店$1050
代理國內各旅行團・及酒店。與香港價錢相同。保証滿意！
駐溫哥華領事館委託。代辦中國簽證・ 加拿大・美國特平機票・
（香港中旅正式委任爲加西總代理"在外售券・境內取貨"業務。）
爲方便海外華僑。外籍華人。留學生。訪問學者・出國公務員・出國探親公民在回國時携帶各種物品起見經中旅社委任代理在加拿大購券。中國境內取貨業務。
代售進口原裝電視機。錄像機。電冰箱・洗衣機・收錄音機。音響組合・摩托車。微波爐。電風扇。電飯鍋。電動衣車・自行車・各種客貨車等供您選擇・提貨地點分別爲廣州・北京・上海・福州・泉州・廈門・汕頭。海口・開平。梅縣・流沙。拱北・深圳等地中旅社・詳情請來電查詢・